



EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2014 08 06
COM(2014) 504 final

2014/0235 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Kolumbijos bei Peru prekybos susitarimo papildomo protokolo, kuriuo atsižvelgiama į Kroatijos įstojimą į Europos Sąjungą, pasirašymo Europos Sąjungos bei jos valstybių narių vardu ir laikino taikymo

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

2012 m. rugsėjo 24 d. Taryba įgaliojo Komisiją pradėti derybas su Kolumbija ir Peru dėl Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Kolumbijos bei Peru prekybos susitarimo papildomo protokolo, kuriuo atsižvelgiama į Kroatijos įstojimą į Europos Sąjungą (toliau – Protokolas), sudarymo.

Derybos sėkmingai pabaigtos 2014 m. liepos 22 d.

Komisija Tarybai siūlo priimti du sprendimus:

- a) dėl Protokolo pasirašymo Europos Sąjungos bei jos valstybių narių vardu ir jo laikino taikymo ir
- b) dėl Protokolo sudarymo Europos Sąjungos bei jos valstybių narių vardu.

Kroatijos stojimo akte, tiksliau jo 6 straipsnio 2 dalies antroje pastraipoje, numatyta, kad Sąjunga taip pat veikia valstybių narių vardu.

Priedamas pasiūlymas yra Tarybos sprendimo dėl Protokolo pasirašymo ir laikino taikymo pasiūlymas. Komisija Tarybai siūlo:

- priimti sprendimą dėl Protokolo pasirašymo Europos Sąjungos bei jos valstybių narių vardu ir laikino taikymo.

Kartu siūloma priimti sprendimą dėl Protokolo sudarymo Europos Sąjungos bei jos valstybių narių vardu.

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Kolumbijos bei Peru prekybos susitarimo papildomo protokolo, kuriuo atsižvelgiama į Kroatijos įstojimą į Europos Sąjungą, pasirašymo Europos Sąjungos bei jos valstybių narių vardu ir laikino taikymo

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 91 straipsnį, 100 straipsnio 2 dalį ir 207 straipsnį kartu su 218 straipsnio 5 dalimi,

atsižvelgdama į Kroatijos stojimo aktą, ypač į jo 6 straipsnio 2 dalies antrą pastraipą,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2012 m. rugsėjo 24 d. Taryba įgaliojo Komisiją Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Kroatijos vardu pradėti derybas su Kolumbija ir Peru dėl Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Kolumbijos bei Peru prekybos susitarimo papildomo protokolo, kuriuo atsižvelgiama į Kroatijos įstojimą į Europos Sąjungą (toliau – Protokolas), sudarymo;
- (2) šios derybos sėkmingai baigtos 2014 m. balandžio 1 d.;
- (3) Protokolas turėtų būti Sąjungos ir jos valstybių narių vardu pasirašytas su sąlyga, kad bus sudarytas vėliau;
- (4) Protokolą reikėtų laikinai taikyti, kol bus baigtos jo sudarymo procedūros,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sąjungos ir jos valstybių narių vardu įgaliojama pasirašyti Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Kolumbijos bei Peru prekybos susitarimo papildomą protokolą, kuriuo atsižvelgiama į Kroatijos įstojimą į Europos Sąjungą, su sąlyga, kad tas Protokolas bus sudarytas.

Protokolo tekstas pridedamas prie šio sprendimo.

2 straipsnis

Tarybos pirmininkas įgaliojamas paskirti asmenį (-is), įgaliotą (-us) pasirašyti Protokolą Sąjungos bei jos valstybių narių vardu.

3 straipsnis

Protokolas laikinai taikomas pagal jo 12 straipsnio 4 dalį, kol bus baigtos jo sudarymo procedūros.

4 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje

Tarybos vardu

Pirmininkas